

РУССКОЕ ПРИСУТСТВИЕ

в Италии в первой половине XX века



РОССПЭН

Москва

2019

*Издание осуществлено при финансовой поддержке
итальянских университетов Ка Фоскари (Ca' Foscari, Venezia) и Салерно (Salerno)*

Составители и научные редакторы
Антонелла д'Амелия, Даниела Рицци

Редакторы
М.В. Архиреев, О.Б. Василевская, Н.С. Самбу

Редакционная коллегия
Антонелла д'Амелия, Даниела Рицци, Мария Васильева, Олег Коростелев, Лазарь Флейшман

Редакционный совет
Антонелло Вентури, Стефано Гардзонио, Эльда Гаретто, Чезаре де Микелис,
Фаусто Мальковати, Андрей Шишкин

Авторский коллектив
Аньезе Аккаттоли, Адриано Амендола, Эмануэла Артом, Лоран Бегэн, Маттео Бертеле, Владимир Бойков,
Эннио Бордато, Марко Брешани, Мария Васильева, Раффаэлла Вассена, Антонелло Вентури, Патриция
Вероли, Стефано Гардзонио, Эльда Гаретто, Катерина Грациадеи, Симоне Гуаньелли, Антонелла д'Амелия,
Марция Дати, Чезаре Де Микелис, Патриция Деотто, Джузеппина Джулиано, Анна Джуст, Марта Дзуккелли,
Чинция Кадаманыни, Марко Каратоццо, Лаура Кверчоли, Владимир Кейдан, Джузеппина Ларокка,
Арналдо Марконе, Сара Маццукелли, Мария Пиа Пагани, Лаура Пикколо, Донателла Поссамаи, Людмила
Правоверова, Даниела Рицци, Сильвана Синиси, Бьянка Сульпассо, Паола Ферретти, Элизавет Хауслер,
Татьяна Цивьян, Паола Чони, Андрей Шишкин, Алексей Юдин

Переводчики
Татьяна Ермакова, Наталья Карданова, Виктория Лазарева, Софья Лурье, Елена Мирская,
Светлана Нистратова, Ксения Тименчик, Анна Ямпольская

На обложке использован фрагмент картины Г.И. Шилтьена «Портрет русского эмигранта»,
хранящейся в Государственном музее изобразительных искусств им. А.С. Пушкина

Русское присутствие в Италии в первой половине XX века : энциклопедия / [ред.-сост.
P89 Антонелла д'Амелия, Даниела Рицци]. – М. : Политическая энциклопедия, 2019. – 863 с. : ил.

ISBN 978-5-8243-2316-0

Энциклопедия «Русское присутствие в Италии в первой половине XX века» призвана воссоздать подробную картину итальянской эпохи в судьбе первой волны русской эмиграции, восстановить забытые страницы жизни русской общины, в том числе ее взаимодействия с итальянским обществом и культурой. Благодаря энциклопедии, составленной известными итальянскими учеными-славистами, становится понятной реальная картина существования «русского мира» в Италии, его влияния на культурную и общественно-политическую жизнь страны, а также на общеевропейскую эмиграцию. Наряду с важными явлениями и выдающимися личностями (Горький и его окружение на Капри и в Сорренто; Вячеслав Иванов, катализатор русского присутствия в Риме; Александр Амфитеатров и группа русских революционеров на Ривьере Лигурии и т. д.), в энциклопедии уделено много внимания малоизвестным фактам, лицам и событиям. Лишь путем скрупулезного изучения новых архивных данных авторы и составители смогли восстановить то многообразное полотно, которое являло собой в первой половине XX века русское сообщество в Италии.

В энциклопедии, иллюстрированной редкими материалами, представлено около 1000 словарных статей, посвященных как отдельным персоналиям, так и наиболее значимым общественным институтам, объединениям, периодическим изданиям.

Энциклопедия рассчитана на всех интересующихся историей России, Италии и русского зарубежья.

УДК 94(41/99)
ББК 63.3(2)6-8

ISBN 978-5-8243-2316-0

© Коллектив авторов, 2019
© Политическая энциклопедия, 2019

https://www.youtube.com/watch?v=ZlYc4_Y75t0 (дата обращения: 26.8.2018).

Аньезе Аккаттоли

ВОЛКОВ Николай Евгеньевич [Wolkoff Nicola, Wolk Nicola; 13.3.1893, Чернигов, ныне Украина – 3.12.1959, Монтевидео, Аргентина], предприниматель. Из двор. семьи литовского происхождения. Племянник *А.Н. Волкова-Муромцова*. Сын генерал-лейтенанта Евгения Николаевича Волкова (16.6.1864 – 1933, Ницца) и Веры Александровны Свечиной (1868–?), вместе с семьей бежал из Чернигова, жил два года в Константинополе и оттуда в 1919 приехал в Таранто. Затем обосновался в Риме с женой Екатериной Александровной Голицыной (3.3.1893, Чернигов – 10.9.1971, Буэнос-Айрес, Аргентина), бывшей медсестрой Красного Креста, и с пятилетним сыном *Е.Н. Волковым*. В 1926 В. получил итал. гражд.-во с ошибочной фамилией Wolk и 16 июля 1928 стал членом фашистской партии. В 1920-е гг. сначала работал итал. представителем в нью-йоркской фирме «Sinclair Exploration Company», по причине чего часто ездил в Париж, затем во Всеобщей конфедерации итал. промышленности (Confederazione generale dell'industria italiana) и в марте 1942 стал чиновником Инспектората радио в Министерстве народной культуры (Ministero della cultura popolare), к-рый занимался контролем культуры и пропагандой фашизма. С конца 1930-х гг. В. был под надзором полит. полиции; по отчетам, он скрывал свое рус. происхождение и выдавал себя за румына, тем самым вызывая подозрение у спецслужб: вся его переписка (частного и коммерческого характера) и переписка жены подвергались перлюстрации. Очень волновали спецслужбы его отношения с племянником Николаем Ивановичем Свечным (1891–1957), бывшим капитаном гвардии гусарского полка, эмигрировавшим с женой Екатериной Сергеевной Свечиной (1893–1976) в Париж и продававшим фотографические материалы. Однако вопреки подозрениям спецслужб В. был истинным приверженцем фашизма: до 1926 он дважды получил личную аудиенцию у Муссолини, в 1941 его жена написала слова патриотического гимна «Славным воинам павшим» (на итал. языке) и предлагала его дуче как воен. марш (получила отрицательный ответ), сын служил в ВМФ Итальянского королевства. В 1947 переселился с семьей в Аргентину, где сын основал паравоен. школу доделов.

Архивы: ACS. PS. 1926 A2. В. 19. F. Wolkoff Nicola di Eugenio; ACS. PS. 1927 A16. В. 110. F. Wolkoff Nicola di Eugenio e moglie Galitzine Caterina; ACS. PS. 1940 A1. В. 84. F. Wolk Nicola fu Eugenio; ACS. SPD. В. 1620. F. 519329 Wolk Caterina; ACS. PS. PolPol. В. 1464 F. Wolk Nicola di Eugenio; IRSMEC.

URL: Il Tenente Vascello Eugenio Wolk creatore e Comandante del Gruppo Gamma / Istituto di Ricerche Storiche e Militari dell'Età Contemporanea Carlo Alfredo Panzarasa. URL: https://www.youtube.com/watch?v=ZlYc4_Y75t0 (дата обращения: 26.8.2018).

Аньезе Аккаттоли

ВОЛКОВ-МУРОМЦОВ Александр Николаевич [Wolkoff-Mouromtsoff Alessandro; псевд.: Alexandre Roussoff;

3.2.1844, С.-Пб. – 21.5.1928, Венеция; пох. на кладб. Сан-Микеле рядом с дочерью Верой], художник-акварелист, ученый. Из двор. семьи литовского происхождения, в юности В.-М. неоднократно совершал поездки по Европе. Впервые он приехал в Италию в 1857 с отцом и старшим братом, посетил Триест, Венецию и Флоренцию: здесь вместе с братом учился в швейцарском ин-те для иностранцев. В связи со службой отца с 1860 семья жила в Дерпте (ныне Тарту, Эстония), где В.-М. занимался химией, физикой, ботаникой и получил диплом по агрономии на матем. отд.-нии местного ун-та. В 1867 он отправился в Великобританию и женился на Элис Гор (Gore; 1854–1911) из семьи англ. землевладельцев. В наследство от двоюродного брата отца получил земельные владения в России с условием взять и его фамилию – Муромцов, к-рая не перешла его детям Владимиру (30.7.1869, Лондон – 6.1.1947), Николаю (7.9.1870, Псков – 8.3.1954, Лондон), Вере (в замуж. Митропан; 3.5.1872, Вюрцбург – 8.7.1950, Венеция) и Гавриилу (5.12.1879 – 30.10.1966, Венеция). Агроном по образованию, В.-М. получил звание д-ра химии, физики и метеорологии в ун-те Гейдельберга и в 1875 стал профессором физиологии растений в Новороссийском ун-те в Одессе. Во время акад. отпуска в Германии он отдал дань своей страсти к искусству: брал частные уроки у художника Франца фон Ленбаха (Lenbach; 1836–1904) и учился у Алоиса Габла (Gabl; 1845–1893) в Мюнхенской АХ. Позднее отказался от акад. должности в Одессе и переехал в Венецию, где с 1880 по 1883 жил в Палаццо Контарини на Большом канале. В это время у него созрело решение полностью посвятить себя живописи. В.-М. взял псевд. Roussoff, к-рым стал подписывать свои работы. «Живописный» характер города во многом повлиял на выбор его излюбленной техники (акварели), а космополитическая атмосфера и дешевизна жизни – на решение навсегда остаться в Венеции, хотя он и продолжал бывать в России, Англии, Германии и скандинавских странах. С 1883 до конца жизни В.-М. жил в Палаццо Барбаро (переем. в *Палаццо Волкофф*), в сестьере Дорсодуро, № 351, но сохранял рос. гражд.-во. Его местопребывание в Венеции подтверждено переписью населения 1911, из к-рой следует, что художник является главой семьи и проживает в городе. 3 марта 1923 засвидетельствовано, что В.-М. в очередной раз вернулся вместе с дочерью Верой из С.-Пб. В документах миграционных потоков Венеции о нем сказано: «Гр<ажданство> русское, что следует из документа о пребывании иностранцев в Италии, выданного Комиссариатом Государственной полиции Венеции 2.3.1923». В Венеции В.-М. часто бывал в космополитическом кружке аристократии, посещал австрийский салон княгини Паулины фон Меттерних (Metternich; 1836–1921) в Палаццо Бембо, встречался с рус. путешественниками благородного происхождения (нек-рых сопровождал в кач. гида), среди них графиня Мария Болеславовна Строганова (урожд. Потоцкая; 1839–1882); Карл Александр I, Великий герцог Саксен-Веймарский (von Sachsen-Weimar-Eisenach; 1818–1901), внук имп. Павла I; герцогиня Екатерина Михайловна Мекленбург-Стрелицкая (1827–1894) и ее дочь Елена Георгиевна (1857–1936); князь *В.И. Барятинский*, с к-рым он познакомился в Одес-



А.В. Волков-
Муромцов

се в 1876. Князь свел В.-М. с Рихардом Вагнером, и это знакомство сделало В.-М. завсегдатаем муз. вечеров, организованных Вагнером и Ференцем Листом в Венеции в Палаццо Малипьеро. В.-М. находился в Венеции 13 февр. 1883, когда Вагнер умер в Палаццо Вендрамин. В этот период он познакомился с художником *П.В. Жуковским*, автором костюмов и сценографии к первой постановке «Парсифаля» в Байройте в 1882. Др. знакомство, восходящее к годам в Гейдельберге, – баронесса Варвара Ивановна Иксуль фон Гильденбанд (1850–1928), дочь генерал-майора и С.-Пб. губернатора Ивана Сергеевича Лутковского и жена во втором браке барона Карла Петровича Иксуля фон Гильденбанд (1818–1894), рос. посла в Риме в 1876–1891. Среди итал. знакомых В.-М. – герцог Адинольфо Луккези-Палли (Lucchesi Palli; 1840–1912) и его жена Лукреция Николетта Руффо ди Калабрия (Ruffo di Calabria; 1841–1931). Во время частых поездок по Италии В.-М. встретил в Равенне сестер Луизу (1859–1919) и Евгению Распони-Мюрат (Rasponi Murat; 1873–1958) и их брата, сенатора Джулио (1863–1916), а также графиню Августу Распони (1864–1942), иллюстратора, известную в Равенне благотворительницу. В Риме он бывал у графа Пьера Дезидеро Пазолини (Pasolini; 1844–1920), избранного в 1889 сенатором Итальянского королевства. Он также бывал у Матильды Актона (Acton; 1859–1889), родственницы известной хозяйки римского салона на пл. Паганика Лауры Актон-Мингетти (Acton Minghetti; 1829–1915). Через М. Актона В.-М. познакомился с Элеонорой Дузе (Duse; 1858–1924). Он убедил актрису выступать за границей, нашел необходимые связи для организации ее турне в России в марте–июне 1891 и сам присоединился к ней в Харькове и сопровождал в Одессу. Вернувшись в Италию, Дузе переехала в Венецию в Палаццо Волкофф, где жила три года. В 1893 В.-М. написал по фотографии ее портрет, в настоящее время хранящийся в Фонде Джорджо Чини

в Венеции (Fondazione Giorgio Cini), проводил с ней краткие периоды за границей (в Египте и Швейцарии). В 1920-е гг. навещал актрису в Азоло, Дузе бывала у него, когда выступала со спектаклями в Венеции.

Соч.: *Wolkoff-Mouromtsoff A.* L'à peu près dans la critique et le vrai sens de l'imitation dans l'art. Sculpture, Peinture. Bergamo: Istituto Italiano d'Arti Grafiche, 1913; L'impressionismo nella pittura e l'utilità delle mostre. Venezia: Libreria Emiliana, 1929; Memoirs of Alexander Wolkoff-Mouromtsoff (A.N. Roussoff) by himself. London: John Murray, 1928.

Архивы: VE-ASC. IdE. 1923 Marzo. F. 18 Alessandro e Vera Wolkoff-Mouromtsoff; Censimento 1911. Sezione Dorsoduro 50. Scheda famiglia: 298; FC. FSM; FC. CD; ACS. PS. A1 1917. B. 29. F. Wolkoff Vera; ACS. PS. 1921 A11. B. 12. F. Sudditi russi; ACS. PS. 1927 A16. B. 60. F. Dmitrieff Mamonoff Sofia.

Лит.: *Bertelé M.* Alexander Wolkoff-Mouromtsoff: un pittore e scienziato russo in laguna // *Personaggi stravaganti a Venezia tra '800 e '900* / a cura di A. Arban, F. Bisutti, M. Celotti. Treviso: Antiga, 2010. P. 21–41.

URL: *Лейкинд О.Л., Махров К.В., Северюхин Д.Я.* Волков-Муромцов (урожд. Волков) Александр Николаевич... // Сайт «Искусство и архитектура русского зарубежья». URL: <http://www.artz.ru/1804782980.html> (дата обращения: 26.8.2018).

Маттео Бертеле

ВОЛКОНСКАЯ Елена Вадимовна [в замуж. Чиконьяни; Cicognani Wolkonsky Elena; 15.11.1924, Рим – 3.10.2011, Рим; пох. на кладб. в Ментоне, Франция]. Дочь *В.Г. Волконского* и Елены Петровны Столыпиной (по первому мужу Щербатова; 1892–1985), дочери министра П.А. Столыпина и вдовы князя Владимира Алексеевича Щербатова (1880–1920). В. родилась на виа Систина, 59, в *Палаццо Строганофф*, унаследованном матерью от первого мужа, здесь проживала с родителями и со сводными сестрами Ольгой (1915–1948) и Марией (1916–2005) Щербатовыми. По окончании франц. школы Notre-Dame de Sion и классического лицея Висконти (В. свободно владела итал., англ. и франц. языками), брала частные уроки латинского языка у *Л.В. Ивановой*, жившей тогда на Капитолийском холме, училась музыке у композитора Романа Влада (Vlad; 1919–2013) и занималась конным спортом. Во время Второй мировой войны уехала из Рима и проживала с родителями в деревне в области Лацио, а после войны по возвращении в Рим поселилась в районе Монтеверде, работала в Британском союзном авиационном командовании в Риме, вела светский образ жизни, общаясь с представителями итал. аристократии. В конце 1940-х – нач. 1950-х гг. она была гражд. женой Мохамеда Саида Бея Халима (1896–1970), принца Египетского, с к-рым позже рассталась. В 1953 вышла замуж за адвоката Эрменеджильдо Чиконьяни (Cicognani; 1906–1971), у них родилось двое детей: Пьетро (1954) и Мария (1956). В это же время В. начала работать архивистом, а потом переводчицей с англ. в Продовольственной и сельскохозяйственной организации ООН (Food and Agriculture Organization of the United Nations, FAO). Благодаря мужу она познакомилась с режиссером Федерико Феллини